

**No. 10536**

---

**FRANCE  
and  
IVORY COAST**

**Agreement on the movement of persons. Signed at Abidjan on  
21 February 1970**

*Authentic text: French.*

*Registered by France on 8 June 1970.*

---

**FRANCE  
et  
CÔTE-D'IVOIRE**

**Convention sur la circulation des personnes. Signée à Abidjan le  
21 février 1970**

*Texte authentique: français.*

*Enregistrée par la France le 8 juin 1970.*

[TRANSLATION — TRADUCTION]

AGREEMENT<sup>1</sup> BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE  
FRENCH REPUBLIC AND THE GOVERNMENT OF THE  
REPUBLIC OF THE IVORY COAST ON THE MOVEMENT  
OF PERSONS

---

The Government of the French Republic and the Government of the Republic of the Ivory Coast, desiring to establish, in the common interest, regulations relating to the movement of persons between the two countries, have agreed on the following provisions:

*Article 1*

In order to enter the territory of the French Republic, Ivory Coast nationals, whatever their country of residence, must be in possession of a national identity card or a passport, even if it has expired less than five years previously, and of the compulsory international vaccination certificates required by the legislation in force in France, and must provide a guarantee of repatriation.

*Article 2*

In order to enter the territory of the Republic of the Ivory Coast, French nationals, whatever their country of residence, must be in possession of a national identity card or a passport, which may even have expired less than five years previously, and of the compulsory international vaccination certificates required by the legislation in force in the Ivory Coast, and must provide a guarantee of repatriation.

*Article 3*

Any of the following three documents shall constitute a guarantee of repatriation:

(1) An individual and non-transferable circular or return travel ticket, valid for one year, in respect of transit or stays not exceeding three months;

---

<sup>1</sup> Came into force on 1 April 1970, the first day of the second month having followed the date of its signature, in accordance with article 7.

(2) A receipt for a deposit, issued by the Deposit and Consignment Office in Paris in respect of French nationals, and by the Ivory Coast Treasury in respect of Ivory Coast nationals;

The uniform rate for such deposits shall be 1,400 French francs or 70,000 francs CFA and may be altered by an exchange of letters in the event of an appreciable variation in the cost of travel;

(3) A statement from a banking establishment recognized by the State of origin guaranteeing the repatriation of the person concerned if he should be unable to bear the cost of repatriation himself.

#### *Article 4*

The following persons shall not be required to provide a guarantee of repatriation:

(1) Civilian and military officials, officers and employees of the public institutions of each State and their families who have a mission order or travel warrant;

(2) Members of Parliament and statesmen of the two countries;

(3) Diplomatic and consular officials;

(4) Students and trainees designated by their Government and travelling from one State to the other in order to receive training who have a certificate of exemption from payment of a deposit, issued by the authorities of their country;

(5) Seamen, in the circumstances specified in article 6.

#### *Article 5*

Nationals of each country wishing to engage in paid professional activity in the territory of the other country must also, in order to be admitted to the territory of that country, prove that they are in possession of:

(1) A medical certificate issued:

—In respect of entry into France, by the competent French Consul, after an examination by a doctor approved by the Consul, in agreement with the Ivory Coast health authorities; this certificate shall be issued in accordance with the regulations concerning the entry of workers into France;

—In respect of entry into the Ivory Coast, by the competent Ivory Coast Embassy, after an examination by a doctor approved by the Ambassador, in agreement with the French health authorities; this certificate shall be issued in accordance with the regulations concerning the entry of workers into the Ivory Coast.

Such certificates shall be drawn up within the two months preceding the date of departure.

(2) A written contract of employment bearing the stamp of the Ministry of Labour of the State in which the place of employment is situated. It shall be the responsibility of the employer to have the contract stamped by the Ministry of Labour.

(3) An extract from the judicial record issued within the previous three months. The employer must attach this document to the contract of employment when he has the contract stamped by the Ministry of Labour of the State in which the place of employment is situated.

Should any difficulty arise in applying the foregoing provisions, the two Governments shall consult with each other through the diplomatic channel.

#### *Article 6*

On presentation of their professional seaman's book and the vaccination certificates, French seamen shall be authorized to enter the Ivory Coast and Ivory Coast seamen to enter France if they hold:

- A certificate of permanent employment in a shipping company; or
- Articles of agreement in proper form; or
- A letter guaranteeing their immediate embarkation on a particular vessel, written by a shipping company or by a shipowner who is established in one of the two signatory countries.

This requirement may be fulfilled by the issuance of a transportation requisition submitted by the competent shipping authority.

French seamen landing in the Ivory Coast and Ivory Coast seamen landing in France for any reason (except disciplinary or penal) may freely stay in one of the two countries for a period of one month from the day following the date of landing, which shall be duly noted in their professional seaman's book by the competent authority. After this period, or if the date

of landing is not noted in the seaman's book, the seaman may be repatriated at any time by the competent authorities of the country of landing, at the expense of the last employer.

*Article 7*

This Agreement shall enter into force on the first day of the second month after the date of its signature.

It is concluded for one year from the date of its entry into force. It shall be renewed by tacit agreement each year, unless denounced by one of the Parties; notice of such denunciation shall be given to the other Party three months before the expiry of the annual term.

DONE at Abidjan, on 21 February 1970, in duplicate.

For the Government  
of the French Republic:

J. RAPHAËL-LEYGUES  
French Ambassador  
to the Ivory Coast

For the Government  
of the Republic of the Ivory Coast:

A. A. USHER  
Minister for Foreign Affairs